

Núm. de causa: 6000089/2017
Núm. de rotlle: TSJP-0000066/2017

SENTÈNCIA 15-2018

PARTS:

Recurrent: Sr. N.J.C.R. (PRES)
Advocat: Sra. M.V.T.

Recorregut: MINISTERI FISCAL

COMPOSICIÓ DEL TRIBUNAL:

President: M. I. Sr. Yves PICOD
Magistrats: M. I. Sra. Marie CONTE
M. I. Sra. Fátima RAMÍREZ SOUTO

Andorra la Vella, dinou de març del dos mil divuit.

En el recurs d'apel·lació interposat contra la sentència de data 12 d'octubre del 2017 dictada pel Tribunal de Corts en la causa de referència, seguida pel delictes major continuat de tràfic de marihuana en gran quantitat i la contravenció penal continuada de consum individual de marihuana, els components de la Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia expressats al marge s'han constituït per a la vista i decisió. És ponent la **M. I. Sra. Fátima RAMÍREZ SOUTO**.

ANTECEDENTS DE FET

I.- RESULTANT: que el Tribunal de Corts va dictar sentència de data 12 d'octubre del 2017 amb la següent part dispositiva:

“DECIDIM:

Condemnar l'acusat N.J.C.R. com a responsable penalment en el concepte d'autor d'un delictes major continuat de tràfic de marihuana en gran quantitat, a la pena de TRES (3) ANYS DE PRESÓ FERMA i MULTA DE TRES MIL (3.000) EUROS.

Condemnar l'acusat N.J.C.R. com a responsable penalment en el concepte d'autor d'una contravenció penal continuada de consum de marihuana, a la pena de MULTA DE TRES-CENTS (300) EUROS.

Condemnar l'acusat al pagament de les despeses processals causades.

El comís de la substància estupefaent i tots els objectes intervinguts i que es relacionen en el relat de fets provats, donant-los el destí legal.”

II.- RESULTANT: que el precedent fallo es recolza en els següents fets que declara provats en el seu primer Resultant: *“SÓN FETS PROVATS i així es declara: l'acusat N.J.C.R., major d'edat, nacionalitat portuguesa, resident al Principat d'Andorra des de l'edat de 16 anys i sense antecedents penals, al llarg de l'any 2012 i a través de la xarxa social Facebook, mitjançant el seu telèfon mòbil marca WIKO model S4, va vendre a tercers producte estupefaent marihuana, vendes que també efectuà durant l'any 2016 i fins al seu control en data 26 de gener del 2017. Per a les vendes, l'acusat i els seus contactes empraven un llenguatge críptic, amb els nom de Heineken o Sagres, pintura verde i pintura blanca, manzanas, sacarina, garrafes, per referir-se a qualitats i quantitats del producte estupefaent marihuana.*

En data no precisada del segon trimestre de l'any 2016 l'acusat es desplaçà a Lleida, Espanya, on adquirí la quantitat de 500 grams de marihuana, per la que va pagar 1.900 euros, que introduí al Principat d'Andorra i destinà en la seva major part a la venda a tercers, per igual mètode.

En data no precisada del darrer trimestre de l'any 2016 l'acusat novament es desplaçà a Lleida, Espanya, on adquirí la quantitat de 750 grams de marihuana, per la que va pagar 2.850 euros, que igualment introduí al Principat d'Andorra i destinà en la seva major part a la venda a tercers, per igual mètode.

Així, l'acusat hauria introduït al Principat d'Andorra una quantitat de marihuana d'un mínim de 1.250 grams, quin valor de venda ascendiria a uns 7.500 euros, producte estupefaent que emmagatzemava al box S, ubicat a

l'aparcament A, Avinguda xxx, núm. 00, d'Escaldes-Engordany, del qual era llogater.

Vers les 12:00 hores del dia 26 de gener del 2017, alertats per un usuari de l'aparcament de l'olor a marihuana d'un box, agents del Servei de Policia es desplaçaren al lloc i, amb l'auxili de la gossa India, ensinistrada en recerca de productes estupefaents, localitzaren que l'olor procedia del box S, motiu pel qual procediren a controlar a l'acusat, qui autoritzà sengles perquisicions al box i al seu domicili.

A la perquisició del box S s'hi trobà, en diferents bosses, maletes i indrets, les següents quantitats de marihuana, indicades en pes brut: 6,73 grams, 31,64 grams, 30,18 grams, 8,64 grams, 36,04 grams, 99,60 grams, 100,39 grams, 100,66 grams, 100,79 grams i 100,17 grams. També es varen localitzar una bossa de plàstic amb la menció "Critical X amnèsia 250", varies bosses de plàstic hermètiques, un ambientador, una bàscula de la marca Kamri, una bàscula de la marca Kitchen artist i una bàscula de la marca Tanita, un grinder, dos paquets de paper de fumar, així com varis papers amb anotacions manuscrites dels encàrrecs que rebia, noms dels compradors, números de telèfon, i de les quantitats i imports de les vendes de marihuana que efectuava.

A la perquisició practicada al domicili de l'acusat, radicat a l'Avinguda yyy, núm. 00, d'Escaldes-Engordany, s'intervingué producte estupefaent marihuana amb un pes brut de 7,52 grams, quatre bosses de plàstic buides i un grinder.

El pes net del total producte estupefaent marihuana intervingut a l'acusat es de 590,35 grams.

A l'acusat li fou intervingut el telèfon mòbil marca WIKO model S4, utilitzat per a la venda del producte estupefaent.

L'acusat N.J.C.R. ha consumit marihuana de manera habitual al Principat."

III.- RESULTANT: que contra l'esmentada sentència interposa recurs d'apel·lació la defensa del Sr. N.J.C.R., sol·licitant la revocació d'aquesta en el sentit d'imposar al processat una pena de presó de 3 anys, dels quals un any i sis mesos ferms i la resta condicional qualificada a seguir un tractament mèdic de desintoxicació a la marihuana, amb un termini de la suspensió de la condemna de tres anys, confirmant la resta de penes imposades en la sentència.

En primer lloc considera que no ha quedat provat el fet que hauria traficant amb producte estupefaent marihuana durant l'any 2012 i pel facebook. Observa que les converses referenciades en la resolució no feien referència a un tràfic d'estupefaents sinó al consum propi o en grup, tal i com ho manifestà el processat en la seva declaració.

En segon terme, considera desproporcionada la pena ferma imposada per la resolució apel·lada, compte tingudes les circumstàncies dels fets, la col·laboració del seu defensat en la investigació, l'absència d'antecedents penals de l'encausat i la seva situació econòmica i la dels seus pares.

IV.- RESULTANT: que el Ministeri Fiscal s'oposa al recurs posant en relleu que al judici oral es va practicar prova de càrrec suficient i vàlidament constituïda per fonamentar la condemna del recurrent com autor responsable del delictes major continuat de tràfic de marihuana en gran quantitat i de la contravenció penal continuada de consum privat de marihuana.

Tanmateix sol·licita que es confirmen les penes imposades per ser ajustades als marges legalment establerts (havent-se imposat la pena de presó en el seu grau mínim), proporcionades a la gravetat dels fets i posades en relació amb les circumstàncies personals del processat.

FONAMENTS DE DRET

I.- CONSIDERANT: que la representació lletrada de N.J.C.R. impugna l'extensió que la sentència fa dels actes de venda de marihuana pel recurrent a l'any 2012, perquè considera que les converses via Facebook no han estat correctament interpretades i el Sr. N.J.C.R. va oferir una explicació del seu contingut alternativa a que es tractés en ella de vendes de marihuana.

És cert que el Tribunal de Corts omet qualsevol referència a les explicacions donades per l'acusat, però considerem que el contingut de les converses és prou clar i evident respecte a la dedicació del recurrent a la venda de marihuana.

L'acusat ha admès que Heineken i Sagres són tipus de marihuana i una garrafa són 25 grams d'aquesta substància. En la conversa entre el Sr. N.J.C.R. i C.P.R. (folis 224 a 226) el dia 8 de desembre del 2011, aquest li pregunta si sap alguna cosa del que li va preguntar ahir i aquell li respon que "*100 caixes de Heineken sai a 400 paus*", en clara referència al preu d'una determinada quantitat de droga, que no hi ha promoció, és a dir, alguna oferta o rebaixa del preu, i que si hi ha promoció ja li dirà. En la conversa del dia 28 de febrer del 2012, el Sr. C.P.R. li pregunta què passa amb la Heineken i el Sr. N.J.C.R. li contesta que no hi ha promoció, i a continuació el Sr. C.P.R. li pregunta "*mas que vem en packs de cuanto?*", és a dir, el nombre d'unitats que componen el lot, insistint, en no trobar resposta, si són 4, 3 o 5 garrafes. Finalment el dia 18 de març el Sr. C.P.R. li pregunta com està de Heineken sense tenir resposta.

El dia 1 de setembre del 2012, el Sr. N.J.C.R. conversa amb J.A. i li diu que per la nit, sobre les 7 o les 8 de la tarda, poden ser 3 sagres, en

clara referència al subministrament d'una determinada quantitat de marihuana.

El contingut de les converses és inequívoc per a evidenciar que el recurrent es dedicava a la venda de marihuana i l'explicació que ofereix –que ell era el que buscava bones ofertes per comprar la droga per diverses persones a un millor preu– no és compatible amb el que és diu en elles.

La conclusió a la que arriba el Tribunal de Corts sobre la dedicació del recurrent a la venda de drogues a partir de les converses detectades en el seu compte de Facebook és raonable i ha de ser confirmada.

II.- CONSIDERANT: que la part recurrent sol·licita que el temps de presó ferma sigui reduït a un any i sis mesos i que la resta del temps de presó sigui suspès amb la condició de seguir un tractament mèdic de deshabitució a la marihuana.

La pretensió es fonamenta en que el recurrent no tenia antecedents penals, necessitava ajudar econòmicament al seu pare malalt i amb el seu sou no feia prou, no es dedicà al tràfic durant l'any 2012, en supòsits de tràfic de drogues de quantitats similars s'ha imposat un període inferior de presó ferma, i, per últim, la filla de la seva parella ha vist agreujats els seus problemes psíquics des de que el recurrent és a la presó.

Partint de que cada cas és diferent i que no només la quantitat de droga és la que determina l'extensió i forma de compliment de la pena, la pena de presó ha estat imposada en l'extensió mínima de tres anys i el Tribunal de Corts ha considerat que dita pena devia ser efectivament complerta en atenció, és de suposar, a la quantitat de droga objecte de tràfic i a que es tracta d'un delictes continuat, és a dir, per la gravetat de la conducta duta a terme pel recurrent.

Fixada l'extensió de la pena en funció de les circumstàncies del fet i del seu autor, considerem que per a determinar la procedència de la suspensió en tot o en part de la condemna s'ha de valorar si el compliment de la pena és necessari per evitar la comissió de nous fets delictius i efectuar, en conseqüència, un judici de la perillositat criminal del condemnat deduïda de les circumstàncies del delictes comés, de les seves circumstàncies personals, familiars i socials, dels seus antecedents, de la seva conducta posterior al fet delictiu i dels efectes que puguin esperar-se de la suspensió de la execució de la pena i, si escau, del compliment de les mesures imposades.

La valoració de tots aquests elements considerem que determina la procedència de la reducció del període de presó ferma en el sentit interessat per la part recurrent. D'una banda, el compliment efectiu d'un any i sis mesos de presó compleix amb la finalitat retributiva i de prevenció especial i general de la pena, i de l'altre, les circumstàncies personals i familiars del recurrent, la seva carència d'antecedents penals, el seu penediment pels fets manifestat en la col·laboració al seu aclariment i en la confessió d'actes il·lícits pels que ha estat condemnat que no s'haguessin conegut d'altre

manera, i la seva voluntat de sotmetre's a tractament pel consum de marihuana, permet fer un pronòstic positiu sobre el seu comportament futur, de forma que no considerem que sigui necessari el compliment íntegre de la pena.

Per tot el que s'ha exposat, acordem que de la pena de tres anys de presó, un any i sis mesos sigui ferma i la resta condicional qualificada a seguir un tractament mèdic de deshabitació a la marihuana amb un termini de tres anys, a més de la condició general de no tornar a delinquir durant el període de suspensió.

III.- CONSIDERANT: que les costes processals causades es declaren d'ofici.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

DECISIÓ

La Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, en nom del poble andorrà, decideix:

1.- ESTIMAR PARCIALMENT el recurs interposat per la representació lletrada de N.J.C.R.

2.- MODIFICAR PARCIALMENT la sentència dictada pel Tribunal de Corts en data 12 d'octubre del 2017 en la causa 6000089/2017 en l'únic extrem de fixar el temps de presó ferma en UN (1) ANY I SIS (6) MESOS i la resta condicional qualificada a seguir un tractament mèdic de deshabitació a la marihuana amb un termini de tres anys, a més de la condició general de no tornar a delinquir durant el període de suspensió.

3.- Declarar d'ofici les despeses processals causades pel recurs.

Aquesta sentència és ferma i executiva.

Manem que, una vegada notificada la present sentència a totes les parts, es retorni la causa al Tribunal de Corts, amb certificació de la present sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.